

Cher Poème,  
Je me souviens  
de cette

Liesle M...

Ton auteur



Aleksandar Antic

Ljubica Djenadic

Veljko Kostadinovic

Jovan Minic

Aleksandar Petrovic

Katarina Sinadinovic

Milica Dencic

Mihajlo Ivanovic

Martina Miloslavjevic

Ganja Nikolic

Miljan Stojiljkovic

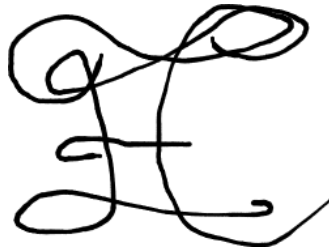
## Avant-propos

Dans ce recueil d'aventures ô combien palpitantes et de la plus haute extravagance, vous découvrirez les mémoires des étudiants de l'option de Français de deuxième année à la Faculté de Philosophie de Niš.

Ces intrépides artistes que sont ces formidables étudiants n'ont reculé devant rien pour vous exposer sans tabou leurs souvenirs exceptionnels.

S'adonnant à l'exercice délicat de la création Vie De Merdique, alias Vie De Merde, ou n'hésitant pas à réinventer la littérature du souvenir de Georges Perec, livrant leurs folles correspondances, vous incitant à la réflexion et allant même jusqu'à pousser la poésie au paroxysme de son art, ils ont fait preuve d'une créativité stupéfiante pour vous confier leurs souvenirs heureux, leurs rires et déconvenues, leurs inquiétudes ainsi que les précieuses leçons de Pokémon Go !

C'est avec un immense plaisir - et une fierté plus grande encore ! - que nous vous proposons ce recueil qui sera, nous en sommes certain, un best-seller mémorable !

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'ET', with a stylized, cursive flourish.

Esteban Tellier,  
Master 2 DIDALANG-FLES,  
UFR SHA Lettres et Langues de Poitiers  
Stagiaire à la Faculté de Philosophie de Niš

## VDM

### *Martina Miloslavjević*

Aujourd'hui, je me réveille et je me sens très fatiguée. Je décide donc de prendre un café. Je bois une gorgée et je sens un goût horrible dans ma bouche. Je réalise que j'ai mis du sel au lieu de sucre. C'était le dernier sachet de café. **VDM**

### *Miljan Stojilković*

J'ai vu une fille pendant environ deux semaines et un soir, elle m'a appelé chez elle pour manger des crêpes. J'ai pris cela comme le signal et je suis allé chez elle immédiatement. En fin de compte, nous avons vraiment juste mangé des crêpes et elle m'a même demandé de l'aider à faire des perruques pour un costume. **VDM**

### *Mihajlo Ivanović*

Aujourd'hui, j'ai invité une fille que j'aime à sortir avec moi dans un café. Elle m'a dit qu'elle n'était pas disponible, alors je suis allé dans ce café avec un ami. Je l'ai ensuite vue là-bas avec un autre gars, et ils s'embrassaient. **VDM**

### *Ganja Nikolić*

Aujourd'hui, il neige et je dois aller à l'école. Je mets mes vêtements et mes bottes à talons hauts et je sors. Quand je suis près de l'école, je tombe sur la glace et le neige. Parce que je dois aller à l'école, je ne peux pas changer mes vêtements. Mettre mes bottes à talons hauts était une erreur. **VDM**

### *Veljko Kostadinović*

Aujourd'hui, je vais vous raconter comment j'ai sauvé une tortue et qu'elle s'est enfuie. Eh bien, ce n'était pas un sauvetage mais un kidnapping. Quoi qu'il en soit, je marchais sur la route et j'ai repéré une tortue. Je pensais que c'était une excellente idée de l'attraper et de l'emporter avec moi. Je pense que je l'ai gardée quelques jours dans ma chambre. Puis un jour, quand je suis venu la voir, elle était introuvable! Ensuite, j'ai réalisé que ma chambre avait une porte donnant sur le balcon. La porte était toujours ouverte car il faisait chaud, donc j'ai pensé qu'elle devait être là. Puis je suis allé sur le balcon et elle n'était pas là ! J'habite au deuxième étage et je ne veux pas vivre avec l'idée qu'elle a sauté vers sa mort. Je ne suis jamais descendu pour le vérifier. Il me dérange encore à ce jour ce qui s'est exactement passé. A-t-elle sauté ou est-elle tombée, a-t-elle survécu?

**VDM**

### *Katarina Krstić*

Je voulais une Harley Davidson pour mon dix-huitième anniversaire. Un an avant, j'ai demandé à ma mère si je pouvais l'avoir. Et, bien sûr, elle a dit non. Mais, quand mon dix-huitième anniversaire est arrivé, ma mère m'a dit qu'elle m'avait achetée une Harley ! Je me suis précipitée pour la voir, mais quand je suis arrivée devant mon immeuble, la seule chose que j'ai vu était un jouet Harley Davidson près des escaliers ! **VDM**

## La morale de cette histoire est...

*Ljubica Djenadić*

Je décrirai ce qui se passe lorsque vous vous êtes trop préoccupé par un jeu.

À savoir, en 2016, Pokémon GO est sorti. Tout le monde s'est précipité pour le télécharger et attraper des pokémons. Une fois, mes amis et moi nous sommes réunis pour voir qui pourrait trouver le plus de pokémons. Nous avons convenu d'avoir un délai de 4 heures et nous sommes allés dans un petit bois derrière l'arrière-cour de mon ami. Nous n'étions pas autorisés à interagir les uns avec les autres, à nous aider ou à dire où sont les pokémons. Nous avons également fait une conversation de groupe pour nous informer mutuellement du nombre de pokémons que nous avons attrapés.

Tout a commencé calmement, j'en ai trouvé un et il y a eu quelques notifications de mes amis en attrapant aussi. Alors que je marcha parmi les arbres, j'étais tellement immergée dans le jeu, regardant mon téléphone que je n'ai pas remarqué où j'allais.

Je suis tombée dans une flaque d'eau devant moi et en même temps j'ai entendu une branche sur un arbre se casser ! Il s'avère qu'un de mes amis avait pensé que c'était une bonne idée de grimper dans un arbre et d'en chercher. Après cela, nous avons dû arrêter le jeu et voir si mon ami allait bien et j'avais aussi besoin de vêtements secs. Mon histoire et mon exemple devraient avertir tous ceux qui ne regardent pas où ils marchent.

Covid – Toussier la Poésie  
Coplein – Tout c'est la Poésie

*Il n'y a pas longtemps,  
Tout le monde restait à la maison  
Pourtant ils étaient contents  
Mais maintenant le virus est de saison*

*Le printemps a été annulé  
Caché derrière un masque  
L'hygiène, c'était adulé  
Alors inclinons notre casque*

*Dans les rues vides  
À la négligence perdue  
Vers une menace si livide  
Que de la nature nous sommes mordus*

*Nous souviendrons-nous de la blessure  
Ou les politiciens prendront-ils la renommée  
Allons-nous recourir à l'autocensure  
Avec un seul coup, assommer*

*Avec le temps nous saurons  
Qu'arrive t il au bûcheron  
Au pic avec un bec venimeux  
Qui tue tout ce qu'il touche.*

***Aleksandar Petrović***

*Je me souviens de mes vacances d'été*

*Que j'ai passé en Grèce  
Et je suis contente de l'avoir visitée  
Car il y avait beaucoup de beauté.*

*J'étais dans une petite ville  
Où le soleil toujours brillait  
J'aimerais que je sois plus tôt arrivée!*

*Bien qu'il faisait très chaud  
Froide était l'eau.  
La mer était très claire  
C'était un plaisir de nager.*

*Il y avait toujours beaucoup de monde à la plage  
Mais je cherchais des coquillages.  
Ceux que j'aimais le plus  
Étaient noirs et en quelque sorte arrondis.*

*C'était l'une des mes meilleures vacances  
Et j'ai eu de la chance  
De voyager l'année dernière  
Car maintenant tous les voyages sont annulés.*

***Katarina Sinadinović***

## Quand les étudiants « se souviennent » comme Georges Perec

Je me souviens quand j'étais petite, ma mère et moi sont allées en Russie.  
Un jour ensoleillé, nous sommes sorties jouer au badminton. Nous avons été immédiatement rejointes par de nombreux enfants qui étaient intéressés par notre match. Petit à petit, ils ont commencé à nous poser des questions : qui nous sommes, d'où nous venons.. Nous nous sommes rencontrés, et une petite fille a dit qu'elle s'appelait Sonja. Le jeu a continué, mais il semblait que la petite fille voulait demander quelque chose de plus. Finalement, elle a rassemblé tout son courage et a demandé :  
- Comment dites-vous Sonja en Serbie ?

*Milica Dencić*

Je me souviens quand j'étais plus jeune et je devais aller à l'école primaire.  
Je me souviens d'un hiver et de la glace et le neige sur lesquelles je tombais et je me mouillais.  
Je me souviens, je devais aller à l'école et je ne pouvais pas changer mes vêtements.  
Je me souviens ce jour, quand j'étais trempée comme une soupe et j'essayais de sécher mes chaussettes avec un calorifère.

*Ganja Nikolić*

C'est mon souvenir d'enfance préféré. Je souris toujours parce que ce souvenir me rappelle à quel point je suis maladroite. C'était une chaude journée de printemps. J'avais 8 ans et je venais d'apprendre à faire du vélo. Mon voisin avait un garage dont la porte était ouverte. À un moment donné, j'ai pensé que je pouvais entrer dans le garage à vélo. J'ai donc conduit mon vélo jusqu'à la porte sans réfléchir. Dans la pénombre, j'ai heurté quelque chose de l'autre côté de la porte et je me suis cassée une dent. A ce moment, j'avais très peur et dans la panique je ne savais pas quoi crier alors j'ai juste dit "Je suis désolée maman". Je n'ai jamais été aussi effrayée de ma vie qu'alors, mais aujourd'hui, quand je me souviens de cela et de la phrase "Je suis désolé maman", je souris toujours.

*Andjela Bibić*

## Correspondances

12 rue Pobedina

15 rue Prvomajska

20.12.2019.

Chère Marie,

Hier il a neigé beaucoup mais j'ai dû aller à l'école. J'ai mis mes vêtements et mes bottes à talons hauts et je suis sortie. Mais quand j'étais près de l'école, je suis tombée sur la neige. Je n'ai pas pu retourner à la maison et changer mes vêtements, et à cause de ça j'ai essayé de sécher mes chaussettes avec un calorifère. Naturellement, ça n'était pas une bonne idée.

P.S. Tu me manques vraiment beaucoup, j'espère que tu vas bien.

Bisous,

Ana

*Ganja Nikolić*



Pirot

11 rue Takovska

Milana

26.04.2020

Kragujevac

14/10 rue Kralja

*Cher Ivan,*

*J'espère que toi et ta famille allez bien. J'ai décidé d'essayer de t'écrire une lettre, maintenant j'ai assez de temps et je ne peux pas sortir. La météo d'aujourd'hui m'a rappelé les vacances en Bulgarie et toutes les choses drôles qui se sont passées. La chose la plus drôle dont je me souviens et que je dis toujours aux gens, c'est la situation avec le russe, juste après la pluie comme aujourd'hui.*

*Ça fait longtemps, mais je me souviens que j'allais acheter le dîner avec mon père, pendant que tu remettais les choses sur le balcon de ta chambre après la pluie. Je n'aurais pas dû ignorer le conseil de mon père de verrouiller ma chambre, mais je pensais que mon frère serait bientôt de retour.*

*Il nous a fallu un certain temps pour rentrer du restaurant, la ville était animée, surtout au coucher du soleil, et il y avait l'odeur de la mer dans l'air. Mais quand nous sommes arrivés, je n'oublierais jamais le choc quand j'ai vu des pantoufles couvertes de sable devant la porte qui n'étaient pas celles de mon frère. La grande surprise fut une personne inconnue, également couverte de sable dormant dans mon lit, clairement ivre. L'expression confuse sur le visage de mon père était encore plus drôle quand j'y pense maintenant, mais ensuite j'avais peur. Nous avons eu de la chance que le propriétaire de l'hôtel soit une personne très calme et gentille, et la situation a été rapidement résolue. Ses amis sont venus le chercher et s'excuser. Ils ont dit qu'il avait raté un étage parce qu'ils étaient à l'étage au-dessus de nous et sont entrés dans la pièce qu'il pensait être la sienne. Ce qui est aussi drôle, c'est que nous avons rencontré un autre russe dans les escaliers de l'hôtel qui était clairement paniqué et cherchait quelqu'un, mais je l'ai réalisé plus tard. Le lendemain, il est également venu s'excuser et nous avons tous ri.*

*Je pense que cet incident a rendu les vacances plus mémorables. Maintenant que l'été approche, ça m'a donné envie de sortir.*

*En tous cas, comment passez-vous votre temps en quarantaine? Quel est votre souvenir préféré de ces vacances? Essayez d'écrire une lettre, et envoie mes salutations à ta famille.*

*A bientôt,*

*Jovan Minić*

*Cher Vuk,*

*J'espère que toi et ta famille allez bien. Comme j'ai assez de temps à cause de la quarantaine maintenant, j'ai décidé de vous écrire une lettre.*

*Le beau temps d'aujourd'hui m'a fait penser aux vacances que nous avons passées à Vienne il y a 3 ans et la situation drôle qui nous est arrivée.*

*La chose la plus drôle dont je me souviens et que je dis toujours aux gens, c'est la situation au « Donauinselfest » lorsque nous avons réussi à aller à Wiener Neustadt.*

*Ça fait longtemps, mais je me souviens que j'allais te retrouver à la station de métro puisque tu étais en retard par cette journée ensoleillée. Mais quand tu es arrivé, je n'oublierais jamais le choc de quand je t'ai vu en chemise hawaïenne, ce qui était si inhabituel pour toi.*

*Il nous a fallu beaucoup de temps pour arriver au festival, la ville était animée, surtout au coucher du soleil et il y avait d'énormes groupes de personnes qui se précipitaient vers le festival. Mais quand nous sommes arrivés, nous avons été pris dans une très grande surprise puisque nous ne pouvions pas entrer.*

*L'endroit était plein de monde mais nous n'avons pas abandonné, nous avons réussi à prendre un train pour la ville voisine. Je me souviens que je n'ai pas réussi à acheter un billet, et comme je ne connaissais pas l'allemand, je devais essayer de communiquer avec le chef de train qui ne parlait pas du tout l'anglais.*

*Je me souviens que j'avais peur car je ne comprenais pas le conducteur que je devrais descendre à la prochaine gare. Heureusement, le chef d'orchestre était un homme bon avec beaucoup de compréhension, et il m'a laissé passer sans le billet qu'une fois.*

*Le lendemain, j'ai pensé à quel point nous étions chanceux, puisque nous pouvions facilement nous perdre dans le pays que nous visitons pour la première fois et nous en avons ri. Je pense que cet incident a rendu la fête plus mémorable. Maintenant que l'été approche, cela m'a donné envie de sortir.*

*De toute façon, comment passez-vous votre temps en quarantaine ?*

*Quel est votre souvenir préféré de cette fête ?*

*Essayez d'écrire une lettre et d'envoyer mes salutations à votre famille.*

*À bientôt,*

*Aleksandar Antić*